

**2 Technische Daten****2.1 Mechanik**

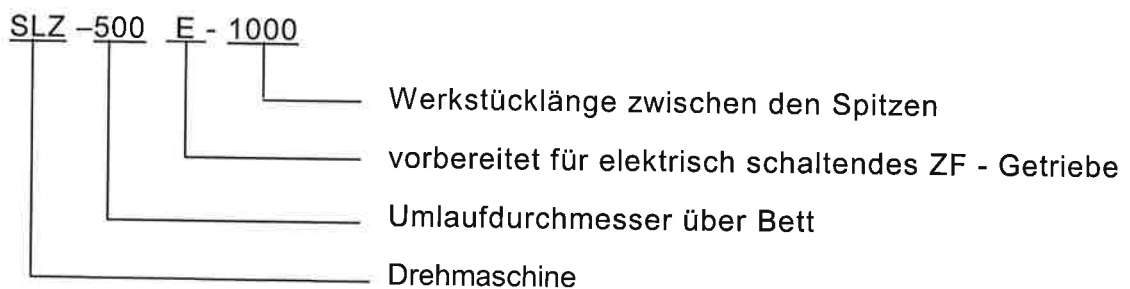
| <b>Maschinentyp</b>           | <b>SLZ</b>                     |                   | <b>500</b> | <b>570</b> |      |
|-------------------------------|--------------------------------|-------------------|------------|------------|------|
| <b>Arbeitsbereich</b>         | Spitzenweite                   | mm                | 1000       | 1500       | 2000 |
| Umlaufdurchmesser             | über Bettbahn                  | mm                | 490        | 560        |      |
| Umlaufdurchmesser             | über Planschieber              | mm                | 280        | 340        |      |
| Verschiebeweg                 | des Planschiebers              | mm                | 240        | 260        |      |
|                               | Bettbreite                     | mm                | 350        | 350        |      |
| <b>Drehmeißel</b>             | Querschnitt ( Höhe x Breite )  | mm                | 25x25      | 25x25      |      |
| <b>Drehspindel</b>            | Spindelkopf nach DIN 55027     | Größe             | 8          | 8          |      |
| Spindeldurchmesser            | im vorderen Lager              | mm                | 130        | 130        |      |
|                               | Spindelbohrung                 | mm                | 93         | 93         |      |
| <b>Hauptantrieb AC</b>        | Antriebsleistung 100% / 60% ED | kW                | 15/20      | 15/20      |      |
|                               | max. Drehmoment                | Nm                | 500        | 500        |      |
|                               | an der Spindel                 |                   |            |            |      |
|                               | mit ZF – Getriebe              | Nm                | 1400       | 1400       |      |
|                               | Drehzahlbereich                | min <sup>-1</sup> | 1-3 000    | 1-3 000    |      |
| <b>Vorschubantrieb AC</b>     | X-Vorschubkraft 100% ED        | N                 | 7 000      | 7 000      |      |
|                               | Z-Vorschubkraft 100% ED        | N                 | 10 000     | 10 000     |      |
|                               | X-Eilgang                      | m/min             | 7          | 7          |      |
|                               | Z-Eilgang                      | m/min             | 10         | 10         |      |
| <b>Reitstock</b>              | Pinolendurchmesser             | mm                | 70         | 70         |      |
|                               | Pinolenhub                     | mm                | 160        | 160        |      |
|                               | Pinolenaufnahme ( Innenkegel ) | MK                | 5          | 5          |      |
| <b>Lünette feststehend</b>    | Durchlaß                       | mm                | 12 - 150   | 12 - 150   |      |
| <b>Lünette mitlaufend</b>     | Durchlaß                       | mm                | 12 - 125   | 12 - 125   |      |
| <b>X - Achse</b>              | Drehmoment Motor               | Nm                | 11         | 11         |      |
| <b>Z - Achse</b>              | Drehmoment Motor               | Nm                | 16         | 16         |      |
| <b>Impuls-<br/>schmierung</b> | Förderstrom                    | l / min           | 0,1        | 0,1        |      |
|                               | Pumpendruck                    | bar               | 30         | 30         |      |
|                               | Behälterinhalt                 | dm <sup>3</sup>   | 2          | 2          |      |

|                                                  |                                    |    |            |
|--------------------------------------------------|------------------------------------|----|------------|
| <b>zulässige<br/>Werkstückmassen</b>             | zwischen Spitzen ohne Lünette      | kg | 1000       |
|                                                  | zwischen Spitzen mit einer Lünette | kg | 1250       |
|                                                  | zwischen Spitzen mit zwei Lünetten | kg | 1600       |
|                                                  | fliegend in der Planscheibe        | kg | 500        |
|                                                  | Schwerpunktabstand 250 mm          |    |            |
| <b>Massen</b>                                    | Maschine mit                       | kg | 3600       |
|                                                  | Elektro-Steuerschrank              | kg |            |
| <b>Abmessungen</b><br>(Länge x Breite x<br>Höhe) | Maschine                           |    | 2800x1850x |
|                                                  | Spitzenweite 1000                  | mm | 1900       |

## 2.2 Elektrik

|                                |         |       |
|--------------------------------|---------|-------|
| Speisespannung                 | VAC610% | 400   |
| Hauptanschluß                  |         | 80 AP |
| Nennfrequenz                   | Hz      | 50    |
| max. Stromaufnahme             | A       | 63    |
| Versorgungsspannung Steuerung  | VDC610% | 24    |
| Leistungsaufnahme Hauptantrieb | kW      | 16    |
| Leistungsaufnahme Pumpe        | kW      | 1,0   |
| Impulsschmierung               |         |       |

## 2.3 Typenschlüssel



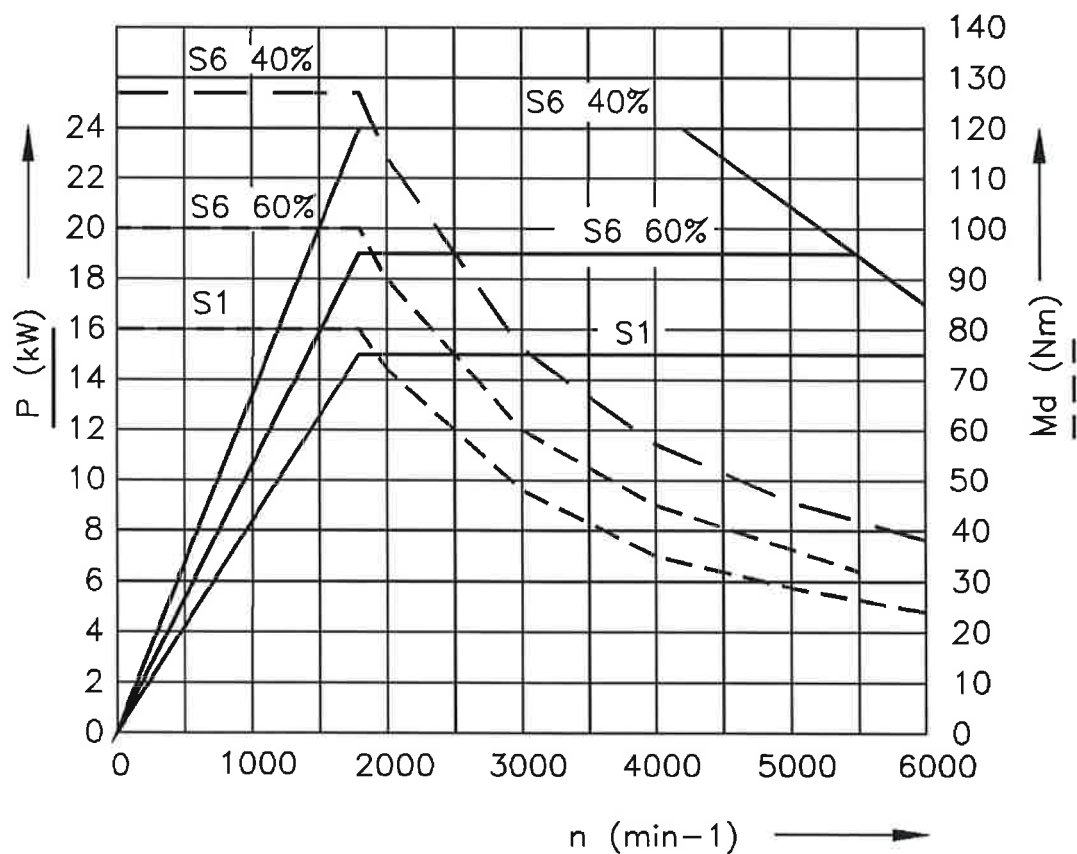
## 2.4 Baugruppenübersicht

### 2.4.1 Leistungsdaten Hauptantrieb

#### 2.4.1.1 Motorenenddaten

|               |                   |      |
|---------------|-------------------|------|
| Nennleistung  | kW                | 20   |
| Nennzahl      | $\text{min}^{-1}$ | 2000 |
| Nennmoment    | Nm                | 96   |
| max. Drehzahl | $\text{min}^{-1}$ | 8000 |

##### 2.4.1.1.1 Momenten-, Leistungskennlinie

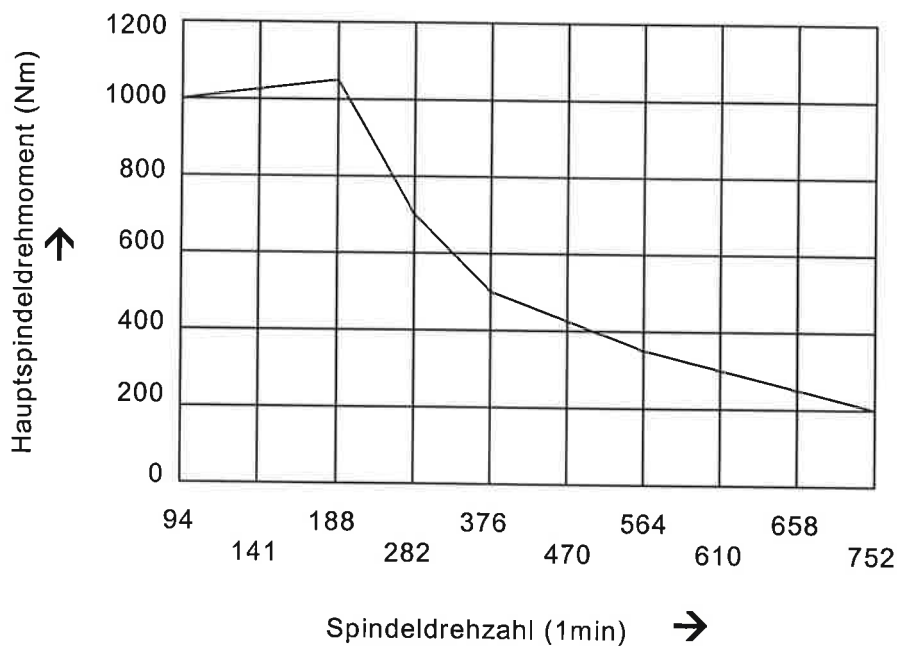


### 2.4.1.2 Drehmoment – Drehzahlverhältnis in Betriebsart S1

#### 2.4.1.2.1 Getriebschaltstufe 3333

| Motor-<br>drehmoment | Motor-<br>drehzahl | Spindel-<br>drehzahl | Drehmoment<br>an der Spindel |
|----------------------|--------------------|----------------------|------------------------------|
| Nm                   | min <sup>-1</sup>  | min <sup>-1</sup>    | Nm                           |
| 94,1                 | 1000               | 94                   | 1001,2                       |
| 95,0                 | 1500               | 141                  | 1010,8                       |
| 96,0                 | 2000               | 188                  | 1021,4                       |
| 64,0                 | 3000               | 282                  | 680,9                        |
| 48,0                 | 4000               | 376                  | 510,7                        |
| 38,4                 | 5000               | 470                  | 408,5                        |
| 32,6                 | 6000               | 564                  | 346,8                        |
| 29,5                 | 6500               | 610                  | 314,5                        |
| 25,3                 | 7000               | 658                  | 269,2                        |
| 20,0                 | 8000               | 752                  | 212,8                        |

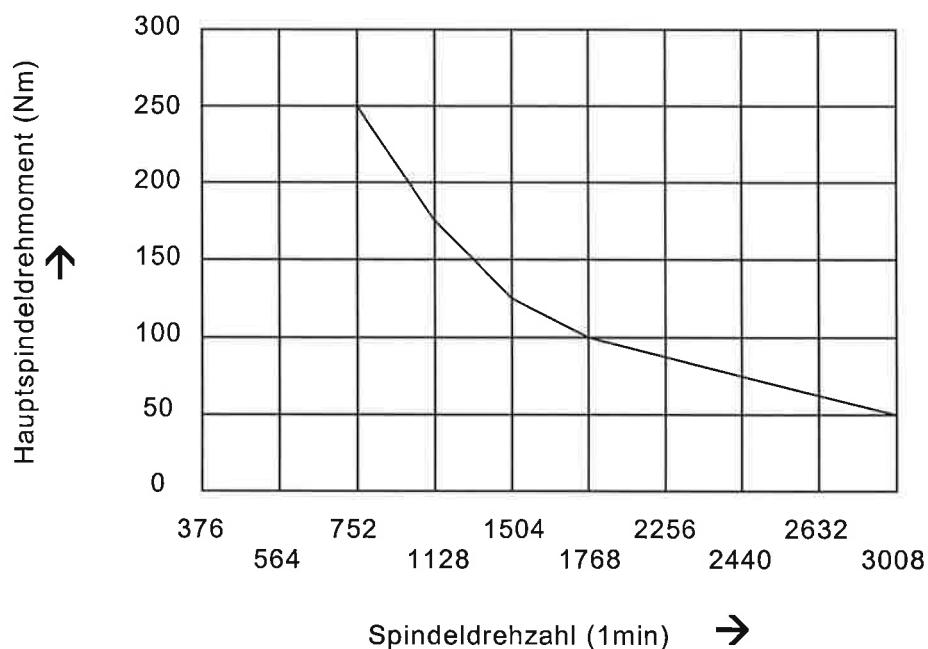
#### Momentenkennlinie der Getriebschaltstufe 3333



## 2.4.1.2.2 Getriebeschaltstufe 3333

| Motor-<br>drehmoment | Motor-<br>drehzahl | Spindel-<br>drehzahl | Drehmoment<br>an der Spindel |
|----------------------|--------------------|----------------------|------------------------------|
| Nm                   | min <sup>-1</sup>  | min <sup>-1</sup>    | Nm                           |
| 94,1                 | 1000               | 376                  | 250,3                        |
| 95,0                 | 1500               | 564                  | 252,7                        |
| 96,0                 | 2000               | 752                  | 255,3                        |
| 64,0                 | 3000               | 1128                 | 170,2                        |
| 48,0                 | 4000               | 1504                 | 127,6                        |
| 38,4                 | 5000               | 1768                 | 102,1                        |
| 32,6                 | 6000               | 2256                 | 86,7                         |
| 29,5                 | 6500               | 2440                 | 78,6                         |
| 25,3                 | 7000               | 2632                 | 67,3                         |
| 20,0                 | 8000               | 3008                 | 53,2                         |

## Momentenkennlinie der Getriebeschaltstufe 3333

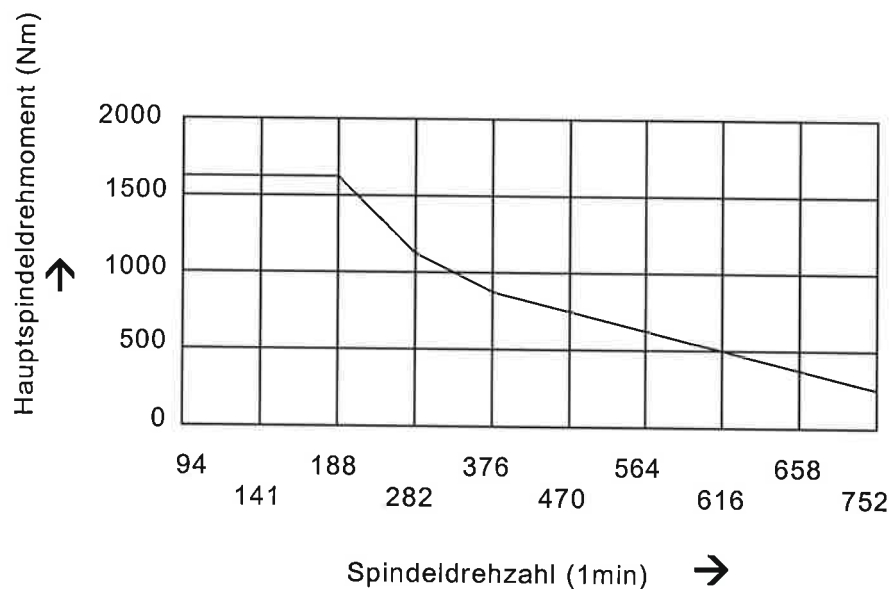


### 2.4.1.3 Drehmoment – Drehzahlverhältnis in Betriebsart S6

#### 2.4.1.3.1 Getriebeschaltstufe 3333

| Motor-<br>drehmoment | Motor-<br>drehzahl | Spindel-<br>drehzahl | Drehmoment<br>an der Spindel |
|----------------------|--------------------|----------------------|------------------------------|
| Nm                   | min <sup>-1</sup>  | min <sup>-1</sup>    | Nm                           |
| 150,5                | 1000               | 94                   | 1601,9                       |
| 152                  | 1500               | 141                  | 1617,2                       |
| 133,6                | 2000               | 188                  | 1634,2                       |
| 102,4                | 3000               | 282                  | 1089,4                       |
| 76,8                 | 4000               | 376                  | 817,1                        |
| 61,4                 | 4900               | 470                  | 653,6                        |
| 52,1                 | 6000               | 564                  | 554,8                        |
| 47,2                 | 6500               | 616                  | 503,2                        |
| 40,4                 | 7000               | 658                  | 430,7                        |
| 32                   | 8000               | 752                  | 340,5                        |

#### Momentenkennlinie der Getriebeschaltstufe 3333



### 2.4.1.3.2 Getriebeschaltstufe 3 in Betriebsart S6

| Motor-<br>drehmoment | Motor-<br>drehzahl | Spindel-<br>drehzahl | Drehmoment<br>an der Spindel |
|----------------------|--------------------|----------------------|------------------------------|
| Nm                   | min <sup>-1</sup>  | min <sup>-1</sup>    | Nm                           |
| 150,5                | 1000               | 376                  | 400,5                        |
| 152                  | 1500               | 564                  | 404,3                        |
| 153,6                | 2000               | 752                  | 408,5                        |
| 102,4                | 3000               | 1128                 | 272,3                        |
| 76,8                 | 4000               | 1504                 | 204,2                        |
| 61,4                 | 5000               | 1768                 | 163,4                        |
| 52,1                 | 6000               | 2256                 | 138,7                        |
| 47,2                 | 6500               | 2440                 | 125,7                        |
| 40,4                 | 7000               | 2632                 | 107,7                        |
| 32                   | 8000               | 3008                 | 85,2                         |

### Momentenkennlinie der Getriebeschaltstufe 3

